

亞洲的藝術，亞洲的畫，看見亞洲的真善美



香港佳士得隆重呈獻 2014 年亞洲二十世紀及當代藝術春季拍賣

香港一佳士得將於 2014 年 5 月 24 日及 25 日舉行 3 場【亞洲二十世紀及當代藝術】春季拍賣會，呈獻超過 600 件拍品，總估價逾 5.7 億港元／7,000 萬美元。本次拍賣把上一季「亞洲的時代，亞洲的畫」核心價值進一步延伸，展示一系列現當代亞洲藝術家極具地域代表性的畫作，通過它們對本國歷史文化和社會環境的多樣詮釋，引領世界領略亞洲的「真善美」。

3 場【亞洲二十世紀及當代藝術】春季拍賣分為觀點與永恆、風景與抽象、象外之悟、色彩、緯度、東南亞、寫實的界線、像東像西及蒙太奇的精神性七個主題，代表亞洲藝術的多元與可塑性。拍賣將推出多幅亞洲二十世紀藝術精品，亮點包括別具歷史意義的徐悲鴻油畫《比翼》（見左上圖）、近七十年來首次在拍賣會上曝光的常玉畫作《靜月瑩菊》（見右上圖），以及趙無極和朱德群的多幅作品。在當代藝術部分，曾梵志、劉煒、岳敏君、張曉剛等藝術家的一系列頂級畫作將著力體現亞洲的真實，以及當代中國的現實環境。

同時，以峇里島為題的東南亞藝術將佔有重要一席。兩件描繪峇里的風俗及祭祀儀式的作品，包括來自著名印尼藏家 Alex Papadimitriou 先生收藏系列的阿凡迪油畫《舞者》及比利時畫家勒邁耶的《預備祭物》。此次拍賣亦將呈獻生於 1970 年代的當代藝術家的作品，包括米斯尼亞迪、羅納德·文圖拉、傑拉丁·哈維爾、納堤·尤塔瑞及克麗絲汀·媛珠等。這個系列均為於拍賣市場上新登場的作品，既代表畫家的時間軸，並反映他們於 2000 年代中期初現當代藝術舞台後的發展。

不論在東方或西方藝術史，靜物及風景都是歷久常新的主題。這些題材不單能表現大自然的美態，更能反映個別藝術家的視野，以及對周遭世界的認知與演繹。當西方追求有關物件及景象的科學知識之時，東方則探求物象中的象徵意涵。透過物件和景色，藝術家成功過濾平淡無奇的部分，以其精粹引領觀眾到普世和崇高的美學世界。本章節中包括徐賓虹、常玉、何多苓、余本、廖繼春、展望、張荔英以及李曼鋒等一眾藝術家，橫跨1960年代至2000年代的作品。

其中焦點莫過於徐悲鴻的《比翼》（見頁一之左圖，估價：16,000,000 至 20,000,000 港元／2,051,300 至 2,564,100 美元）。這幅創作於 1930 年代末至 1940 年代初的油畫是李石曾的家族藏品。李石曾是二十世紀初中國勤工儉學運動的發起人。李在 1902 年跟隨清駐法欽差大臣去到法國學習。學成後他在巴黎郊區開設工廠，招募了中國工人，還設立夜校。勤工儉學計畫由此演變而生，為現代中國帶來改革的人才，也替留法藝術家們鋪下康莊大道。1919 年至 1920 年，大約 1,900 名學生通過該計畫前往法國，當中除了周恩來、鄧小平，還包括了現代藝術先驅林風眠、常玉和中國寫實油畫先驅徐悲鴻。回國後，徐成為北平大學藝術學院院長，引進了系統化的寫實油畫教育，揭開了中國百年油畫歷史的第一頁。

《比翼》受畫家的這段經歷啟發，記載了中國人勤工儉學、自強革新的歷史，是一幅充滿人文精神的作品。藝術家於畫中除描繪了兩隻禽鳥正在高飛的外型，更著重刻畫動物的神情。平日溫馴的鴿，在危急之際逃生，表現了堅定自信的一面，隱喻了面對勁敵自強不息的精神。

風景與抽象



趙無極、朱德群及鍾泗賓以東方山水作為主題，配合西方的抽象表現手法，令畫面蘊含時光的流動，並讓觀者仿如置身畫作其中。東方山水的概念與西式風景畫截然不同，西方畫家著重以觀察者的角度描繪靜止的景色，東方山水卻側重自然界萬物的神采和氣韻。這三位藝術家融合中式山水畫和書法的細膩與西方現代主義的奔放，糅合傳統中國水墨渲染的技藝於油彩之中，以豐富的線條與色彩繪出山景。兩件夜間拍賣之拍品將呈現以上主題，其中朱德群的《構圖 第一百四十五號》（見左圖，估價：9,000,000 至 11,000,000 港元／1,153,800 至 1,410,300 美元）通過油畫的媒介展示水墨精神，反映了東西美術在歷史洪流中的融合。

本主題亦包括來自伯納德與吉納維芙·安東尼奧家族收藏的趙無極油畫《06.11.72》（估價：7,000,000 至 10,000,000 港元／897,400 至 1,282,100 美元）。生於 1921 年的伯納德·安東尼奧在 1958 年加入法國文化部長的幕僚團隊，對法國的公共藝術發展做出了突出的貢獻。他和妻子吉納維芙極為欣賞趙的才華，更在 1964 年幫助他申請到了法國公民的身份。《06.11.72》是趙在 1972 年贈予安東尼奧夫婦的禮物，以作為他們友情的象徵。

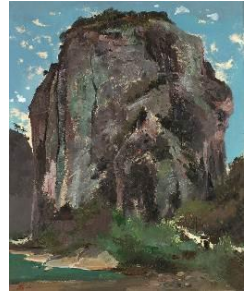
佳士得亦將呈獻趙無極另一油畫《14.06.73》。此畫作於 1974 年在德國埃森市黑米肖夫畫廊展出後再次重現市場。《14.06.73》展現趙無極重拾中國水墨畫的繪畫語言，同時融合從十九世紀歐洲畫家所領會的靈感，畫作成了趙對其個人性格及中國身份的回應。作品一直由歐洲藏家收藏至今（估價：9,000,000 至 13,000,000 港元／1,153,800 至 1,666,700 美元）。

象外之悟

圖象與形狀是東方抽象藝術的中流砥柱，藝術家創作抽象畫作時，會從最基本的元素，如形狀、色彩和線條中提煉別出心裁的構圖。吳冠中、金煥基、李禹煥、丁乙和毛旭輝均是一群在抽象藝術領域中著意探究哲學命題的藝

術家。他們從潛藏於大自然的原始幾何結構中獲得靈感，加上對各種技巧和風格的深入研究，發展出超越幾何世界的想像，以各具特色的圖象和形狀重新演繹大自然，並反映他們的精神思維。

佳士得本季春拍彙集了一系列代用東方哲思性的抽象作品，以吳冠中的《武夷山》（見右圖，估價：8,000,000至12,000,000港元／1,025,600至1,538,500美元）、毛旭輝的《權力的字彙》（估價：900,000至1,200,000港元／115,400至153,800美元）及金煥基的《無題》（估價：1,000,000至1,500,000港元／128,200至192,300美元）為代表。這些畫作超越了二維平面，折射出的是藝術家對大自然的重新詮釋和對自身心境的吐露。



色彩，緯度，東南亞



比利時畫家勒邁耶、西班牙大師安東尼奧·布蘭科以及印尼現代先鋒畫家阿凡迪和古那彎以藝術品加入對峇里生活及文化的敘述。他們的畫作富此區域內的獨特色彩——生動活潑、繽紛強烈。就如旅客鍾情於峇里島一樣，峇里的風俗也是藝術家喜愛的題材，有關峇里島的作品更進一步粉飾她的萬千風情。峇里島豐沛的文化資產——成熟的視覺藝術、音樂、戲劇、源遠流長的祭祀儀式，一直為藝術家提供無限的創作氛圍與靈感。

阿凡迪的《舞者》（見左圖，估價：1,500,000至2,000,000港元／192,300至256,400美元）是印尼現代和當代藝術的絕佳代表。同時，拍賣還囊括了諸多以印尼峇厘島為繆斯女神的畫作，其中除了知名印象派藝術家勒邁耶的幾幅作品，華裔印尼畫家李曼峰的《水果商販》（估價：700,000至900,000港元／89,700至115,400美元）也是藏家不容錯過的上乘之作。

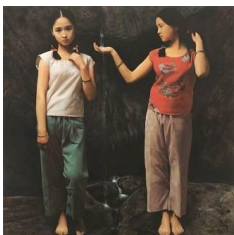
寫實的界線

張曉剛、劉野、曾梵志、岳敏君、劉煒和李山巧妙地捕捉了人類隱藏的自我和內斂情感，這些集體潛意識，是探索現今中國急速的社會變化最澄明的一面鏡子。這部分的藝術品是我們時代的造像，刻畫我們面對著瞬息萬變的社會時，心底深處那份焦慮與反思。作為中國的當代新浪潮藝術家，他們透過對身體與社會的真實造像創新了當代美學，赤裸裸地呈現我們今日的不安及所有湧溢的情緒。雖然藝術家獨獨探討特定的時代和中國的社會環境，但其中深究的人類慾望與現實矛盾，藝術的感染力在此表露無遺。

焦點包括劉煒挑戰人性赤裸欲望的《游泳》（見右圖，估價：11,000,000至15,000,000港元／1,410,300至1,923,100美元），不僅手法嫺熟、極具個人特色，亦能讓觀者從中一窺當今中國的社會現狀和大眾心理。



像東像西



肖像與具象畫作在藝術的演進中，一直扮演著相當特殊的角色，它們能真實且鮮明地記錄畫家的主觀意識及一個特定時代之精神性。這個篇章中介紹的藝術家們使用不同的創作媒材、特色紛紜的語彙，創造出新穎的語彙描寫人與社會之玲瓏面相。丁衍庸、李石樵以及朱銘擅長利用簡化的線條與色彩捕捉體態之美；王沂東的《沂河水》（見左圖，估價：6,000,000至8,000,000港元／769,200至1,025,600美元）與陳丹青同樣用超越寫實的人物刻畫，抒發內心對人性的感知；運用充滿表現性的筆觸，楊少斌的作品與劉小東的《賭博》（估價：8,000,000至12,000,000港元／1,025,600至1,538,500美元）。具像人形，是藝術家回溯1990年代中國劇烈社會變革的必經路程；米斯尼亞迪以及奈良美智自2000年以降的作品，在展現詼諧幽默之卡通式人物的同時，又蘊藏一抹清淡卻直接的諷刺。

亞洲地區之多元文化與千變萬化的大自然景物，羅納德·文圖拉的《美妙的誘餌》（估價：800,000至1,000,000港元／102,600至128,200美元）與傑拉丁·哈維爾兩位傑出藝術家的繽紛想像力與技巧中完美體現。日本藝術家高野綾的《現在》（見右圖，估價：1,000,000至1,500,000港元／128,200至192,300美元）、中國藝術家賈鵠力的《1979.6.1》（估價：3,200,000至4,000,000港元／410,300至512,800美元）以及仇曉飛，同樣選擇用夢境般的意象述說現實的複雜紛擾。上述五位藝術家致力以藝術表現在複製模仿盛行的時代，複製品已然超越現實。現代的廣告與媒體不再反映人類的慾望，反倒過來控制我們的需求。藝術家剪輯世情，打破虛構與真實的界線。他們利用如幻似真的碎片拼湊成「現實」，讓作品映照我們在這縱橫交錯的世界中的心裡繁雜之音。



2014 年香港佳士得亞洲二十世紀及當代藝術春季拍賣

亞洲二十世紀及當代藝術（晚間拍賣）

日期：5月24日（星期六）

時間：下午7時正

亞洲二十世紀藝術（日間拍賣）

日期：5月25日（星期日）

時間：上午10時正

亞洲當代藝術（日間拍賣）

日期：5月25日（星期日）

時間：下午4時正

地點：香港灣仔港灣道1號香港會議展覽中心會議廳

傳媒垂詢：胡思敏（Simone Woo）| 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

[請按此下載圖片。](#)

關於佳士得：

佳士得是世界藝術市場的頂尖拍賣行，2013年佳士得全球拍賣及私人洽購的成交總額達45億英鎊/71億美元，成為佳士得有史以來的最高年度成交總額。佳士得拍賣行的名字代表了精美絕倫的藝術品、無可比擬的服務和專業知識，以及蜚聲國際的顯赫名聲。佳士得於1766年由詹姆士·佳士得（James Christie）所創立，在過去幾個世紀先後舉辦多場舉足輕重的拍賣會，是珍罕獨特藝術品的彙集之地。佳士得每年舉行約450場拍賣，涵蓋超過80個拍賣類別，包括裝飾藝術品、珠寶、攝影作品、收藏精品、名酒等等，價格從200美元至超過1億美元不等。佳士得於私人洽購方面亦發展悠久，並擁有豐富及成功的經驗，主要集中在戰後及當代藝術、印象派及現代藝術、古典大師及珠寶類別。2013年佳士得全球私人洽購成交總額達7.605億英鎊（11.9億美元），與去年相比增長20%。

佳士得在全球32個國家設有53個辦事處及12個拍賣中心，包括倫敦、紐約、巴黎、日內瓦、米蘭、阿姆斯特丹、迪拜、蘇黎世、香港、上海及孟買。佳士得近年來亦引領市場，積極拓展業務至新興市場如俄羅斯、中國、印度及阿拉伯聯合酋長國，在北京、孟買和迪拜也成功舉辦拍賣會及展覽。

*估價不包括買家佣金。拍賣總成交額為落槌價加上買家佣金，並不反映成本，財務費用或買賣雙方信貸。

###

佳士得官方中文網站 www.christies.com/chinese

請登入www.christies.com/chinese或佳士得 iPhone 應用程序在線瀏覽圖錄

通過其它途徑關注佳士得：



CHRISTIE'S 佳士得

2014 年亞洲二十世紀及當代藝術春季拍賣 資料簡介

觀點與永恆



常玉
《靜月瑩菊》
油彩 纖維板
91.5 x 48 cm. (36 x 18 ⁷/₈ in.)

估價：
港元 18,000,000-22,000,000
美元 2,307,700-2,820,500



徐悲鴻
《比翼》
油彩 畫布
約 1930 年代末至 1940 年代初作
88 x 88 cm. (34 ⁵/₈ x 34 ⁵/₈ in.)

估價：
港元 16,000,000-20,000,000
美元 2,051,300-2,564,100



何多苓
《生命》
油彩 畫布
1988 年作
100 x 80.5 cm.

估價：
港元 12,000,000- 16,000,000
美元 1,538,500- 2,051,300

傳媒垂詢：胡思敏 (Simone Woo) | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。

風景與抽象



伯納德與吉納維芙·安東尼奧家族收藏
趙無極

《6.11.72》

油彩 畫布

1972 年作

95 x 105 cm. (37 ³/₈ x 41 ³/₈ in.)

估價：

港元 7,000,000-10,000,000

美元 897,400-1,282,100



朱德群

《構圖 第一百四十五號》

油彩 畫布

1963 年作

81 x 100 cm. (31 ⁷/₈ x 39 ³/₈ in.)

估價：

港元 9,000,000-11,000,000

美元 1,153,800-1,410,300



劉國松

《月之變位》

水墨 設色 紙本

2007 年作

95.5 x 181 cm. (37 ⁵/₈ x 71 ¹/₄ in.)

估價：

港元 1,500,000-2,500,000

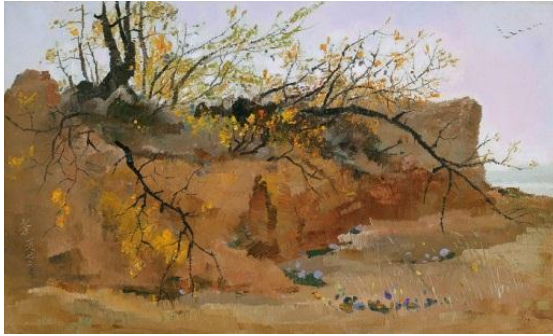
美元 192,300-320,500

傳媒垂詢：胡思敏（Simone Woo） | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。

象外之悟



吳冠中

《秋》

油彩 纖維板

1972 年作

37.5 x 62 cm (14 ³/₄ x 24 ⁷/₈ in.)

估價：

港元 8,000,000-10,000,000

美元 1,025,600-1,282,100



毛旭輝

《權力的詞彙》

油彩 畫布

1994 年作

180 x 130 cm. (70 ⁷/₈ x 130 ¹/₈ in.)

估價：

港元 900,000-1,200,000

美元 115,400-153,800



金煥基

《無題》

油彩 畫布

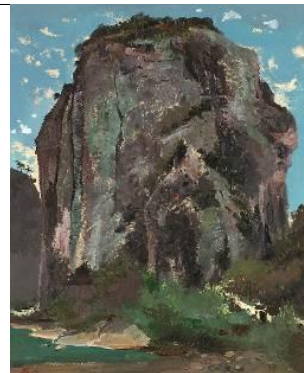
1958 年作

38 x 46 cm. (15 x 18 ¹/₈ in.)

估價：

港元 1,000,000-1,500,000

美元 128,200-192,300



吳冠中

《武夷山》

油彩 木板

1977 年作

62 x 50 cm. (24 ³/₈ x 19 ⁵/₈ in.)

估價：

8,000,000 – 12,000,000 港元

1,025,600 至 1,538,500 美元

傳媒垂詢：胡思敏 (Simone Woo) | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。

色彩，緯度，東南亞



阿凡迪
《舞者》
油彩 畫布
1963 年作
140 x 80 cm (55 ¹/₈ x 31 ¹/₂ in.)

估價：
港元 1,500,000-2,000,000
美元 192,300-256,400



克麗絲汀·媛珠
《...這個給你！》
壓克力 畫布
2007 年作
120 x 120 cm. (47 ¹/₄ x 47 ¹/₄ in.)

估價：
港元 600,000-800,000
美元 76,900-102,600



李曼峰
《水果商販》
油彩 畫布
1955 年作
95.5 x 71 cm. (37 ³/₄ x 28 in.)

估價：
港元 700,000-900,000
美元 89,700-115,400

傳媒垂詢：胡思敏 (Simone Woo) | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。

寫實的界線



劉煒

《游泳》

油彩 畫布

1994 年作

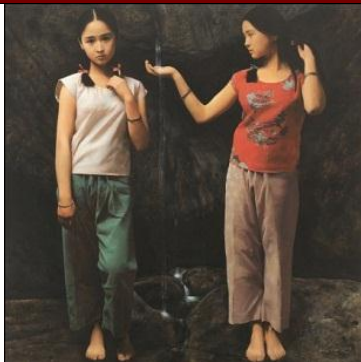
151 x 200 cm. (59 ³/₈ x 78 ³/₄ in.)

估價：

港元 11,000,000-15,000,000

美元 1,410,300-1,923,100

像東像西



王沂東

《沂河水》

油彩 畫布

1995 年作

120 x 120 cm. (47 ¹/₄ x 47 ¹/₄ in.)

估價：

港元 6,000,000-8,000,000

美元 769,200-1,025,600



劉小東

《賭博》

油彩 畫布

1990 年代作

160 x 200 cm. (63 x 78 ³/₄ in.)

估價：

港元 8,000,000-12,000,000

美元 1,025,600-1,538,500

傳媒垂詢：胡思敏（Simone Woo） | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。

蒙太奇的精神性



羅納德·文圖拉

《美妙的誘餌》

油彩 畫布

2013 年作

180 x 244 cm. (70 ⁷/₈ x 96 ¹/₁₆ in.)

估價：

港元 800,000-1,000,000

美元 102,600-128,200



賈藹力

《1979.6.1》

油彩 畫布

2009 年作

209 x 269 (82 ¹/₄ x 105 ⁷/₈ in)

估價：

港元 3,200,000-4,000,000

美元 410,300-512,800



高野綾

《現在》

油彩 畫布

2011 年作

150 x 260 cm. (59 x 102 ³/₈ in.)

估價：

港元 1,000,000-1,500,000

美元 128,200-192,300

*估價不包括買家佣金。拍賣總成交額為落槌價加上買家佣金，並不反映成本，財務費用或買賣雙方信貸。

2014 年香港佳士得亞洲二十世紀及當代藝術春季拍賣

亞洲二十世紀及當代藝術（晚間拍賣）

日期：5 月 24 日（星期六）

時間：晚上 7 時正

亞洲二十世紀藝術（日間拍賣）

日期：5 月 25 日（星期日）

時間：上午 10 時正

亞洲當代藝術（日間拍賣）

日期：5 月 25 日（星期日）

時間：下午 4 時正

地點：香港灣仔港灣道 1 號香港會議展覽中心會議廳

請[按此](#)下載圖片。

傳媒垂詢：胡思敏（Simone Woo） | 香港 | +852 2978 9966 | swoo@christies.com

請註明©圖片由佳士得提供

請注意：圖片只適用於有關佳士得預展、及拍賣會之報導，詳情請參閱使用條款。使用及複製圖片可能會涉及之其他版權問題，請直接與有關之版權擁有者聯絡。